

## Request for Repairs // *Codsiga Hagaajinta*



Dear / *Ku socoto:*

, Date / *Tariikhda*

(Landlord name /Magaca Kireeyaha)

I wish to inform you that Minnesota Statute § 504B.161 requires that every landlord of residential premises, whether the lease is in writing or oral, do the following:

- (1) keep the premises and all common areas fit for the use intended by the parties;
- (2) keep the premises in reasonable repair during the term of the lease or license;
- (3) maintain the premises in compliance with the applicable health and safety laws of the state.

Since parties to a lease or license of residential premises may not waive or modify the “covenants of habitability” imposed by this statute, the landlord must do these things regardless of any contrary lease terms (unless the tenant caused the disrepair by his or her willful, malicious, or irresponsible conduct). I am requesting repairs within 14 days to the following items and conditions:

✓	PROBLEM / <i>Dhibaatadda</i>	LOCATION / <i>Goobta</i>	DESCRIPTION / <i>Faahfaahin</i>
	<b>Infestations / <i>Cayayaan</i></b>		<b>Ex. Cockroaches, Bed bugs, ants / <i>Tus. Baranbaro, Tuqaan, Tik, Qudhaanjo</i></b>
	Mice / <i>Jiir / Dooli</i>		
	Other / <i>Wax kale</i>		
	<b>Plumbing / <i>Qasabad / Tubooyin</i></b>		<b>Ex. Bad water pressure / <i>Tus. Biyo aad u soo baxaya</i></b>
	No hot water / <i>Biyo kulul la'aan</i>		
	Clogged pipes, toilet / <i>Tubo Xidhan</i>		
	Leaks / <i>Biyo socoda</i>		
	Other / <i>Wax kale</i>		
	<b>Walls, Ceilings, Floors / <i>Daribga, Saqafka, Dhulka</i></b>		<b>Ex. moisture or water damaged surfaces / <i>Tus. Meelo qoyan, dhib biyo kaneen</i></b>
	Chipped, flaking paint, holes, crack in walls / <i>Rinji soo fuqay, dalool, ama dharbi dhilaacay</i>		
	Leaky roof or ceiling / <i>Saqafka oo qoyay</i>		
	Holes or missing flooring (carpet, tiles) / <i>Dhulka oo dalooshamay, ama Karbedka oo fuqay</i>		
	Other / <i>Wax kale</i>		
	<b>Heating and Cooling / <i>Kulayliye ama Qaboojiye</i></b>		<b>Ex. Gas leaks, clean or repair vents / air ducts / <i>Tus. Gas socota, nadeefinta qaboojiyaha ama meelaha ay hawadu soo marto</i></b>

	Heat issues, Cooling issues / Dhib uu keenay qaboojiyaha ama Kulayliyaha		
	Other / <i>Wax kale</i>		
	<b>Appliances / Alaabta guriga ee dheeraad ka ah (Istoofka ama maykarowefka)</b>		<b>Ex. broken washer, dryer, microwave, missing or broken hook up / Tus: Qasaalada ama qalajisadda ama maykaroweyfta oo jabta ama dabacda</b>
	Broken stove, oven / <i>Shoolada oo jabta ama ofanka</i>		
	Broken refrigerador / <i>Talaagada oo jabta</i>		
	Other / <i>Wax kale</i>		
	<b>Security, Entrances / Ilaalinta Nabad galyada</b>		<b>Ex. Paint peeling / <i>Rinjiga oo fuqay</i>, weatherization / <i>ilaalinta saqafka</i>, missing storm windows / <i>daaqad oo qeyb ka maqan</i>, broken fire alarms / <i>ganbaleelka dabka</i>, carbon monoxide detectors / <i>Sunta carbon monoxide qalabka sheega</i></b>
	Missing, torn screens, broken locks / <i>Shabaq dilaacay ama maqan</i>		
	Broken, cracked glass / <i>Dhalo jaban ama dilaacsan</i>		
	Lacking insulation, frozen / <i>Qalabka qabowga ama goyaanka celiyaa oonad haysan</i>		
	Illegal entries by landlord / <i>Kireeyaha oo Fasax la'aan in lasoo galay gurigaaga</i>		
	Broken doors / <i>Albaabo jaban</i>		
	Other / <i>Wax kale</i>		
	<b>Other areas / Meelal kale</b>		<b>Ex. Yard / <i>Daarada</i>, Garage / <i>Geerashka parking area</i> / <i>Meesha gaadhiga la dhigto</i>, Basement / <i>Guriga qeybta hoose</i>, Exterior/ <i>Banaanka</i></b>

**Renter's name / Magaca Kireystaha:**

**Renter's address / Ciiwaanka Kireystaha:**

**Renter's signature / Saxeexa Kireystaha:**


Waxaan jeclaan lahaa inaan kuu sheego sharciga Minnesota Statute § 504B.161 wuxuu dhigayaa in kireeyuhu inuu balan qaadayo qodoban soo socda, ama qoraal ha ku qornaadaan ama afka aad ka dhahdide:

- (1) Inaad goobaha sidda guud loo isticmaalo la ilaaliyo, loona isticmaalo siday ugu talo galeen labadda dhinac.
- (2) Inaad si masuul ah loo fuliyo codsiga hagaajnta guriga inta uu jiro heshiiska lagu kireystay guriga
- (3) Inaad fuliso oo aad ilaaliso shariciyadda nabad galyadda iyo caafimaadka uu gobalku qeexay

Maadaama dhinacyada heshiiska dhismayaasha la deggan yahay aysan ka tanaasuli karin ama wax ka beddeli karin “axdiyada deggenaanshaha” ee lagu soo rogay qaanuunkan, kireeyuhu waa inuu sameeyaa waxyaabahan iyadoon la eegin wax kasta oo heshiiska kirada liddi ku noqon kara (Marka laga reebo in kiraystuhu u sababay dayac si ula kac ah, xaasidnimo, ama masuuliyad darro ah). Waxaan codsanayaa dayactir lagu sameeyo waxyaabaha soo socda ama shuruudaha 14 maalmood gudahood: